

**Комунальний заклад вищої освіти
«Дніпровська академія музики» Дніпропетровської обласної ради»**

ЗАТВЕРДЖУЮ

Директор ВСП «Фаховий музичний
коледж» КЗВО «Дніпровська
академія музики» ДОР»



Олена ПОТОЦЬКА
«29» серпня 2025 року

**СИЛАБУС
ВИБІРКОВОЇ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
«ІТАЛІЙСЬКА МОВА»**

“Академічний спів”

Освітньо-професійний ступінь – Фаховий молодший бакалавр
Галузь знань – В Культура, мистецтво та гуманітарні науки
Спеціальність – В5 Музичне мистецтво
Освітньо-професійна програма – «Музичне мистецтво»

**Д н і п р о
2 0 2 5**

АНОТАЦІЯ КУРСУ. Дисципліна «Італійська мова» входить до вибіркового циклу професійної та практичної підготовки. Актуальність предмета визначається необхідністю формувати у студентів спеціалізації «Академічний спів» уміння і готовності досягати порозуміння з представниками інших соціумів, усвідомлювати важливі й різнопланові міжнародні соціокультурні проблеми та діяти належним чином у культурному розмаїтті професійних та академічних ситуацій.

КОМПЕТЕНТНОСТІ. У межах курсу здобувачів повної загальної середньої освіти формують загальні компетентності, передбачені освітньою програмою ВСП «Фаховий музичний коледж» КЗВО «Дніпровська академія музики» ДОР»

Компетентності:

Інтегральна компетентність (ІК):

ІК Здатність вирішувати типові спеціалізовані задачі та практичні проблеми у сфері музичного мистецтва або у процесі навчання, що вимагає застосування системи інтегрованих художньо-естетичних знань з теорії, історії музики, історії мистецтва, музичного виконавства та педагогіки, та може характеризуватися певною невизначеністю умов; нести відповідальність за результати своєї діяльності; здійснювати контроль інших осіб у визначених ситуаціях.

Загальна компетентність (ЗК):

ЗК 4 Здатність спілкуватися іноземною мовою.

Спеціальні компетентності (СК):

СК 11 Здатність відслідковувати і оцінювати власний прогрес та досягнення у професійній сфері, проявляти критичну самосвідомість.

СК 12 Здатність здійснювати міжособистісну та соціальну взаємодію для досягнення професійних цілей.

СК 13 Здатність презентувати результати своєї творчої /педагогічної/організаційно-творчої діяльності перед аудиторією з урахуванням її специфіки.

СК 14 Здатність до професійної самореалізації.

Програмні результати навчання:

РН 2 Володіти іноземною мовою на рівні, необхідному для виконання професійних завдань.

РН 15 Позитивно сприймати конструктивні критичні зауваження фахівців щодо своїх навчальних та творчих результатів і використовувати їх для власного професійного розвитку.

РН 17 Презентувати результати власної мистецької діяльності з метою забезпечення особистісної конкурентоспроможності на ринку праці.

ТРИВАЛІСТЬ КУРСУ. Для здобувачів на основі базової середньої освіти: кількість кредитів ЄКТС — 7, Курси I — IV, Семестри I — VIII, загальний обсяг — 210 годин, з них аудиторних — 147 годин, самостійних — 63 годин. Для здобувачів на основі повної загальної середньої освіти: кількість кредитів ЄКТС — 6, Курси I — III, Семестри I — VI, загальний обсяг — 180 годин, з них аудиторних — 109 годин, самостійних — 71 година.

МЕТОЮ викладання навчальної дисципліни «Італійська мова» є підготовка студентів до ефективної комунікації. Програма дисципліни забезпечує розвиток мовної компетенції та практичне володіння італійською мовою на рівні спілкування в обсязі програмової тематики, поглиблення знань граматики, формування навичок обміну інформацією стосовно фаху.

МІСЦЕ ДИСЦИПЛІНИ В СТРУКТУРНО-ЛОГІЧНІЙ ПОСЛІДОВНОСТІ. Дисципліна «Італійська мова» вивчається протягом усіх років навчання та є важливим навчальним компонентом. Для набуття практичного досвіду з предмету необхідні знання з дисциплін «Іноземна мова» (англійська). Очевидною є необхідність вивчення дисципліни «Італійська мова », що надає можливості знати: індивідуальне читання та лексико-граматичний аналіз італійських текстів; переказ прочитаного; укладання італійського словника; переклад текстів італійських вокальних творів.

ТЕМА 1. Орфоепія в італійській мові

ТЕМА 2. Відмінювання дієслів I групи дієслів теперішнього часу

ТЕМА 3. Практична Робота

Робота над орфоепією в арії Лауретти з опери Дж. Пуччіні «Джанні Скіккі» за транскрипцією Castel Libretti

ТЕМА 4. Порівняння відмінювання дієслів першої та другої групи (-are та -ere) на текстових прикладах.

ТЕМА 5. Відмінювання дієслів III групи дієслів теперішнього часу.

Практична робота над правильною вимовою у вокальному творі - В.А. Моцарт «Дон Жуан», арія Лепорелло з 1 дії за транскрипцією Castel Libretti

ТЕМА 6. Узагальнення пройденого матеріалу про три групи дієслів та їх зміни.

ТЕМА 7. Практична робота

Практична робота над правильною вимовою у вокальному творі -Г.Ф. Гендель опера«Альцина», арія Альцини за транскрипцією Castel Libretti.

Практична робота над правильною вимовою у вокальному творі - Г.Ф.Гендель опера «Роделінда», арія Роделінди за транскрипцією Castel Libretti

ТЕМА 8. Означені артиклі. Приголосні звуки в італійській мові

ТЕМА 9. Практична робота

Повторення пройденого матеріалу.Практична робота над правильною вимовою у вокальному творі- Дж.Б. Бонончіні з опери «Грізельда», арія Ернесто за транскрипцією Castel Libretti

ТЕМА 10. Passato prossimo

Практична робота- В.А. Моцарт, арія Церліни з 1 дії.

ТЕМА 11. Повторення пройденого матеріалу- Фонетика в італійській мові. Практичні заняття

ТЕМА 12. Узагальнення пройденого матеріалу. Практичні заняття. Залік.

ОРГАНІЗАЦІЯ НАВЧАННЯ. Дисципліна «Італійська мова» реалізується у вигляді аудиторних занять та самостійної роботи здобувачів освіти.

МЕТОДИ НАВЧАННЯ

При проведенні визначених планом видів занять використовуються такі методи:

1. Під час викладення навчального матеріалу:

- словесні (бесіда, пояснення, розповідь, інструктаж);
- наочні (ілюстрування, демонстрування, самостійне спостереження);
- практичні (вправи, практичні роботи).

2. За організаційним характером навчання:

- методи організації та здійснення навчально-пізнавальної діяльності;
- методи стимулювання і мотивації навчально-пізнавальної діяльності;
- методи контролю та самоконтролю у навчанні;
- бінарні (поєднання теоретичного, наочного та практичного тощо) методи навчання.

3. За логікою сприймання та засвоєння навчального матеріалу: індуктивно-дедукційні, репродуктивні тощо.

ФОРМИ ТА МЕТОДИ КОНТРОЛЮ

Контрольні заходи включають поточний, семестровий та підсумковий контроль і проводяться у формі заліків. Вимоги до контрольних заходів розробляються цикловою комісією.

До основних форм поточного, семестрового та підсумкового контролю відносяться: розширення, в процесі вивчення італійської мови загальнокультурних обріїв студентів та ознайомлення їх зі соціокультурними особливостями України та Італії, мова яких вивчається (історія, географічне положення, політичний устрій, культура, міста, визначні постаті, розвиток науки тощо); формування умінь передавати зміст прочитаної або прослуханої інформації, уривка з художньої прози, невеликого за обсягом оповідання; оволодіння навичками культури читання, перекладу та передачі змісту прочитаних художніх творів відомих письменників та прозаїків; вироблення навичок розуміння та аналізу змісту художнього/документального фільму, тощо. Що проводиться з метою оцінки результатів навчання за семестр.

Підсумкова атестація у формі заліку здійснюється з метою підведення підсумків даного навчального курсу та представляє собою виконання лінгвістичної програми у обсязі, визначеному кожною цикловою комісією.

ПОЛІТИКА КУРСУ («Правила гри»). Курс передбачає індивідуальну та самостійну роботу. Середовище на занятті є творчим, відкритим до конструктивної критики. Усі завдання, передбачені програмою, мають бути виконані у встановлений термін. Під час роботи над завданнями не допустимо порушення академічної доброчесності. Пропуски занять здобувачами припустимі тільки з поважних причин та підлягають відпрацюванню.

Рекомендована література

Основна:

- 1.Боровенська, Т. О. Друга іноземна мова (італійська): метод рекомендації до самостійної роботи / Т. О. Боровенська. - Харків, 2022. 14 с.
- 2.Боровенська Т. О. Фонетика італійської мови. Теорія та практика : метод. рек. з італійської мови для студентів вищих навчальних закладів культури і мистецтв . - Харків. 2022. 56 с.
- 3.Бумар, К. С. (2020). Лінгвокультурна адаптація вульгаризмів в україномовних перекладах сучасної італійської прози. Науковий журнал Львівського державного університету безпеки життєдіяльності “Львівський філологічний часопис”. Львів: Видавничий дім “Тельветика”. №8, 20–25. DOI:10.32447/2663-340X-2020-8.3
- 4.Бумар, К. (2021). Лінгвокультурний аспект діалекту у сучасній італійській художній прозі. KELM. ISAP. Люблін. № 7(43), 94–100. DOI:10.51647/kelm.2021.7.1.15
- 5.Бумар К.С. Лінгвокультурна адаптація соціально маркованої лексики (на матеріалі українських перекладів сучасної італійської художньої прози). —. Дисертація на здобуття наукового ступеня доктора філософії за спеціальністю 10.02.16 “Перекладознавство” (035 – Філологія). — Київський національний лінгвістичний університет, Міністерство освіти і науки України, Київ, 2023. 208 с.
- 6.Грачова А. В. Практичний курс третьої іноземної мови (італійської) для студентів-філологів : навчально-методичний посібник / Аліна Вадимівна Грачова / Маріуполь : МДУ, 2021. 140 с.
- 7.Лещук А.О. Роль Алессандро Мандзоні у формуванні італійської національної мови. Курсова робота з філології. Київський національний лінгвістичний університет. Київ. 2023. <http://rep.knlu.edu.ua/xmlui/bitstream/handle/sequence=1&isAllowed=y>. 31 с.
- 8.Zingarelli, N. (2021). Vocabolario della lingua italiana. A cura di Mario Cannella, Beata Lazzarini, Andrea Zaninello. 100 p.
- 9.Mazzota C. Italiano in pratica. Firenze: Alma Edizioni. 2020. 144 p
- Royo, C. G. (2022). Parole a confronto: Lessicografia, traduzione e didattica tra italiano e spagnolo. Paolino Nappi (Volume editor).
10. Sandrini M. Storie di italiani famosi. Firenze: Alma Edizioni, 2020. 123 p.

Допоміжна

- 1.Паола Фратолла / Роберта Костантіно. Італійська мова за 30 днів: Навчальний посібник. — Київ: Методика, 2006. — 288 с.

2.Іванченко А. / Еллеро С. Італійська мова : Навч. посібник – Харків.: Видавництво „Учбова справа”, 1994. – 222 с.

3.Анемоне Фелс. Зниклий гондольєр. Засвоєння італійської граматики: Навчальний посібник. – Київ: Методика, 2009. – 144с.

Джерела ілюстративного матеріалу:

1. BrioschiD., Martini-Merschmann. L'italiano nell'aria 1. Corso di italiano per cantanti lirici e amanti dell'opera. Edilingua., 2015. 196 p.

2. BrioschiD., Martini-Merschmann. Dispensa di pronuncia. L'italiano nell'aria 1. Corso di italiano per cantanti lirici e amanti dell'opera. Edilingua, 2015. 31 p.

3. Marin T. Progetto Nuovissimo italiano 1.Corso di italiano. Roma: Edilingua, 2019. 224 p.

4. Mazzota C. Italiano in pratica. Firenze: Alma Edizioni. 2020. 144 p.

5. Marin T. Progetto italiano per cinesi. Corso multimediale di lingua e civiltà ital. Roma: Edilingua, 2009. 246 p.

6. Latino A., Muscolino M. Una grammatica italiana per tutti 1. Regole d'uso, esercizi e chiavi per studenti stranieri. Edilingua, 2014. 204 p.

7. Ziglio L., Rizzo G. Espresso 1. Corso di italiano. Alma Edizioni. Firenze. 2008. 232 p.

8. Ruggeri S., Ruggeri F. Cento dubbi della grammatica italiana. Firenze: Alma Edizioni, 2019. 159 p.

9. Manella C., Tanzini A.. L'italiano da soli. Esercizi e test di grammatica italiana. Firenze: Edizioni Progetto Lingua, 2009. 270 p.

10.Massimo Naddeo C.. I pronomi italiani. Grammatica-esercizi-giochi. Firenze: Alma Edizioni, 2017. 96 p.

11.Consonno S., Rossin E. Le congiunzioni italiane e altre parole difficili. Regole e esercizi. Roma: Alma Edizioni, 2019. 112 p.

12.Sorella A. Manualetto di dizione. Pescara: Libreria dell'Università Editrice, 2001. 76 p.

13.Amati D., Bacci P. Un tuffo nel'azzurro1. Corso di italiano, 2002. 192 p.

14.Sandrini M. Storie di italiani famosi. Firenze: Alma Edizioni, 2020. 123 p.

15.L'Italia è cultura. Musica, cinema e teatro. EdiLingua, 2003.

16.Ruggeri S., Ruggeri F. Cento dubbi della grammatica italiana. Firenze: Alma Edizioni, 2019. 159 p.

17.Manella C., Tanzini A.. L'italiano da soli. Esercizi e test di grammatica italiana. Firenze: Edizioni Progetto Lingua, 2009. 270 p.

18.Massimo Naddeo C.. I pronomi italiani. Grammatica-esercizi-giochi. Firenze: Alma Edizioni, 2017. 96 p.

19. Consonno S., Rossin E. Le congiunzioni italiane e altre parole difficili. Regole e esercizi. Roma: Alma Edizioni, 2019. 112 p.
20. Sorella A. Manualetto di dizione. Pescara: Libreria dell'Università Editrice, 2001. 76 p.
21. Amati D., Bacci P. Un tuffo nell'azzurro 1. Corso di italiano, 2002. 192 p.
22. Marin T., Magnelli S.. Progetto 1. Corso di italiano. 2006.

Інформаційні ресурси

1. Посилання на словники. URL: <https://it.forvo.com/> / <http://www.dizionario.rai.it/> <https://www.multitran.com/m.exe?l1=23&l2=2>
2. Архів медійних ресурсів із додатковими лексико-граматичними вправами.
3. URL: <http://www.impariamoitaliano.com> <https://italianoperstranieri.loescher.it/archivio-di-grammatica> 3. Архів онлайн-журналів італійською мовою.
4. URL: <https://amadeusmagazine.it> <https://www.blogdellamusica.eu> <http://www.classicvoice.com> 4. Архів онлайн-відео.
5. URL: <http://www.ovovideo.com/giacomo-puccini/>
6. https://www.youtube.com/watch?v=RKO_uv2Ia_Q
7. <https://www.youtube.com/watch?v=2uepjt4tKl4>
8. Архів аудіокниг. URL: <http://www.librivivi.com/audiolibri/classifica/> <https://www.blinklearning.com/coursePlayer/corso2.php?idcurso=3871797>
9. Архів інтерактивних ігор. [Електронний ресурс]. – Режим доступу : <https://wordwall.net/it/resource/3550883/italiano/giornata-tipo>

